

中華書局

基督教文化研究所通訊
INSTITUTE OF SINO-CHRISTIAN STUDIES

二〇〇四年 第二期

地址：香港新界沙田道風山路33號 電話：(852)2694-6868 傳真：(852)2601-6977

網址：<http://www.iscs.org.hk> 中國大陸網址：<http://www.daofeng.net> 電子郵件：info@iscs.org.hk

文章分享

我們真的啟蒙了嗎？

林鴻信 2003年漢語基督教文化研究所特邀教授
台灣神學院院長



「啟蒙運動」是指十七至十八世紀在歐洲興起的一場覺醒運動，英文‘enlightenment’有「光照、啟發」之意，而德文‘Aufklärung’有「說明、澄清」之意。

康德對啟蒙運動作了一個非常著名的描述：「啟蒙是人之超脫於他自己招致的未成年狀態。」¹通過這個描述，康德呼籲人們勇敢地使用自己的理性，並且藉着啟蒙運動流行的格言說：「勇敢地去知道吧(Sapere aude)！」對康德而言，啟蒙是人的神聖權利，是對人的價值的尊重；這樣的啟蒙運動是構築現代性的主要動力。

我們有一個疑問，當亞洲這些文明古國，都必須面對在極短時間之內，迅速地從前現代社會，進入現代社會，又迎向後現代思潮時，究竟我們真的啟蒙了嗎？漢語神學所面對的大環境，究竟是否真的啟蒙了？

事實上漢語文化語境非常混雜與錯亂，「前現代」數千年封建社會陰影猶在，「現代」挾科技文明排山倒海遍及各處，「後現代」思潮又已千里迢迢越洋而來，以致前現代的傳統權威，現代的自我中心，乃至後現代的去中心化，全部攪和在一起，我們真的啟蒙了嗎？

有些哲學家總是比時代前進，尼采就看到了理性

的極限，訴諸非理性世界的龐大力量，彷彿跳過啟蒙運動與現代社會，而直通後現代思潮。問題是，一般人是否有哲學家的能耐，若是直接跳過啟蒙，可能會太樂觀，因為四處仍然可見封建社會陰影散見在現代社會各個角落當中，若是驟然迫不及待地迎向後現代，其外觀彷彿是穿上一件帶有大窟窿的新衣服。

從西方經驗來看，千年如一日的中世紀體制並非在瞬間結束，而是經歷五、六百年一連串的覺醒而逐漸改變，包括：

十五世紀文藝復興的人文意識覺醒，
十六世紀宗教改革的信仰良心覺醒，
十七與十八世紀啟蒙運動的理性運用覺醒，
十九世紀工業革命的科學蓬勃興起，
二十世紀資訊社會的高度科技發展。

由此觀之，廣義的啟蒙顯然不只是理性的覺醒，還要加上人文意識與信仰良心覺醒的基礎；這些是建立在多方面對人的尊重，而後有現代社會所運用的科技，從工業化、資訊化到奈米技術、生物科技。當邁入二十一世紀時，亞洲國家追求致富而競相追逐各種科技時，是否也想到，這些科技的執行者——人，我們，究竟啟蒙了多少？一個簡單的檢驗標準，人的價值何在？

處於現代科技四處包圍而在前社會氛圍中長大的人們，有如披上現代外衣的中古人，儘管有人還加上後現代裝飾，底子裏卻都是前現代的骨架，愚昧迷信，層層關係，重重禁忌。

前現代社會的一個主要特徵，就是愚昧，疏於使用理性。最重要的價值並不在於真理，而在於「人際關係」。有關係，走遍天下；沒有關係，寸步難行。另外一個主要特徵，就是迷信，盲從各種禁忌，社會裏關卡重重，處處是禁區，人人只能走在狹窄的軌跡上，而且人們多半相信，離此一步，即無葬身之處。

我們真的啟蒙了嗎？若是沒有的話，我們需要掙脫非得別人指導使用理性不可的無能，不論是各種包

裝的意識形態，或者是耳語傳播的價值觀；我們也需要使用理性的決心與勇氣，勇於面對可能發生錯誤的抉擇，迎向不斷向真理方向修正的自由。

理性不是一切，現代思想家有很多聲音指出理性的限制，證明理性不是絕對的，頂多只是歷世歷代追求合乎時空之下共同認定的理性而已。加達默爾甚至指出，啟蒙運動最大的偏見，就是自以為沒有偏見。然而，這何嘗只是啟蒙運動的偏見而已，前現代威權者豈不也在高舉權威時自以為沒有偏見嗎？當後現代思想家認定人在永無止境的「衍異」裏升降浮沉時，豈非自以為沒有偏見嗎（德里達）？不如說，只要是人，都難以免除偏見。

「絕對的人」，是巴特經常用來描述在啟蒙運動激發之下恃才傲物的人。然而，何嘗只有啟蒙運動才造成絕對的人？前現代威權者豈不就是把自己絕對化嗎？當後現代思想家宣稱人的終結而把人放在無所不在的「權力關係」當中檢視時，檢視者本身豈不就是絕對的人嗎（福柯）？不如說，只要是人，都帶有絕對化自己的傾向。

漢語神學以基督教研究為主軸，面對重視傳統權威社會體制之下的人，勘天役物的以自我為中心的人，以及去中心化的非自我、非中心的人，在三者混雜當中，從基督教信仰思想重新定位對人的價值的基本瞭解，追求更加清楚自己的偏見，更加明白自己的絕對化傾向，維護人應當有的價值，不至於在偏見與絕對化傾向當中蕩然無存。■

注釋：

- I. Kant, 〈答覆這個問題：「甚麼是啟蒙？」〉(An Answer to the Question: What is Enlightenment?), 載《從現代主義到後現代主義》(From Modernism to Postmodernism: An Anthology), ed. L. E. Cahoone, (Oxford: Blackwell, 1996), 51。

漢語神學的類型學思考

林子淳 漢語基督教文化研究所學術出版顧問兼研究員
英國劍橋大學哲學博士



本文的前提是國內參與漢語神學的學者將繼續在人文社會科學的語境內進行論述，故我們必須就此語境來考量漢語神學的未來發展方向，以下我們將透過漢斯·弗萊（Hans W. Frei）對現代基督教神學類型的探討來審理這個論題。

弗萊指出神學在現代語境下之定位已經變得含混，以致產生了兩種對立的看法。第一種看法指出，多個世紀以來基督教為西方文化的主流宗教，神學是一奠基性（foundational）學科，為其他學科提供知識和

本體秩序的架構，哲學是在現代語境中與其最親和者。但另一種看法卻指出，在現代社會中基督教只為諸宗教中的一員，「基督教的」神學不再負有主宰整個知識世界的作用，它與一種詮釋性的社會科學相仿，在教義的規範下，為基督教此符號體系作自我描述。¹

然而弗萊也指出區分兩種神學進路的界線是模糊的，在現實中大多數神學家不會只發展一條戰線；再者，兩種進路在本質上皆隱含困難。在現代社會中，由於神學已經不再負有奠基性地位，故第一種進路只能以一些既有的符號體系（如某種哲學或民族文化）並其語言來描述基督教思想，因此它並不以一個信仰者的立場來說話，甚至所引用之符號體系可能與基督信仰的觀點不相容。另一方面，第二種進路的困難則與前者剛好相反，它以認信立場來發展其論述，但困難正是它未必能使信仰群體以外的人明白其所用之語言。

人文社會科學界本有其假設為信仰中立的內在法則，故漢語神學工作者若要在此領域中建構「基督的」神學論述乃為一大挑戰。一方面，若他們過分強調神學之認信立場，以傳統宗教語言來說話，則可能危及其在此領域中的合法地位。但在另一方面，基督神學論述與宗教學論述之不同之處，正源自其認信立場，故也不能過分遷就人文社會科學的語言法則。所以學者若要建構漢語的「基督」神學論述，必然要承受極大思想張力。

弗萊在其遺著《基督神學的類型》中指出，現代西方基督教神學家其實也不斷地掙扎於這兩種進路之間；可是弗萊卻看出在兩種看來是互相對立的進路中已然形成了一個連續的譜系。在此譜系中他劃定了五種類型，第一型代表那些靠近哲學思維的進路，而第五型則較近於純認信立場。康德（I. Kant）和考夫曼（G. Kaufman）被視為第一型的代表，而第五型則包含了如菲臘斯（D. Z. Philips）一類的思想家。有趣的是弗萊把大部分的現代重要神學家皆置於第二至第四型當中。第二型的神學家把神學論述置於一個外在的意義體系之下，諸如自然科學和當代的文化「精神」，例如包括布爾特曼（R. Bultmann）和潘能伯格（W. Pannenberg）。第四型為第二型的鏡射，它把神學論述和主宰意義架構體系的優次性顛倒，基督教義敘述被視為此種論述的內在法則，典型例子包括巴特（K. Barth）和紐曼（J. H. Newman）。處於中間位置的第三型則要在神學論述和外在普遍意義架構之間取得平衡，只是弗萊強調二者之間的關聯必須是「即興的」（ad hoc），否則優先性必流向那外在意義架構，可見這類型神學的架構是相對地不穩定的，代表人物包括施萊爾馬赫（F. Schleiermacher）和蒂利希（P. Tillich）。²

當弗萊被問及自己的類型時，他稱是處於第三與第四型之間，然而在現實中卻是在所有五型中遊走。³處於第三與第四型中間，明顯是因他想更遷就基

基督教論述過於外在的符號系統，又不希望掉進一方之極端。至於遊走於五型之間則道出了在世俗大學工作者的處境，因無人能避免與抱持不同類型態度的學者進行對話。我相信弗萊對類型學的討論、對漢語神學工作者思考未來的方向意味深長，在學術圈工作的學者在現實中需與不同類型之論述對話，但若要建構「基督的」神學，我同意弗萊的說法，即一個偏近教義論述的立足點是有必要的。尤其是在目下中國大陸學術圈內，宗教研究與神學論述的大差距比例看來，有必要在學術語境的規範下作更多的教義性探究。但問題是認信的教義學論述如何可能？弗萊的看法是，歷史上各基督教傳統的神學皆指向耶穌基督的臨在(presence)，而其論述則發展自對聖經文本(text)的詮釋。⁴沒有了這個論述基礎我們根本無法與人文社會學

科進行「即興的」關聯討論。可是從漢語神學近年的發展來看，對個別人物或思想史的專門探究已有初步成績，但聖經研究在國內出版的質與量方面正是較為遜色的一環。這情況的出現，或許是因為過往學界在這方面仍未有充分準備。但現在國內已出現了熟習希臘語和拉丁語、以至文學批判理論的學者，或許這是加快步伐的時候。■

注釋：

1. Hans W. Frei，《神學與敘事》(Theology and Narrative; NY & Oxford: OUP, 1993), 95-96；Hans W. Frei，《基督教神學的類型》(Types of Christian Theology; New Haven & London: Yale University Press, 1992), 2。
2. Frei,《基督教神學的類型》，第1及4章。
3. David F. Ford,《神學地遷就耶穌基督：漢斯·弗雷的成就》(On Being Theologically Hospitable to Jesus Christ: Hans Frei's Achievement)，載《神學研究期刊》(Journal of Theological Studies) 46 (1995), 538。
4. Frei,《基督教神學的類型》，8-11。

書評・書介

托倫斯的《神學的科學》¹

譯本：《神學的科學》，托倫斯著，阮煒譯，香港：道風書社，1997，456頁。

原著：Theological Science, Thomas F. Torrance, Oxford: Oxford University Press, 1969; reprint, Edinburgh: T & T Clark, 1996.

李望遠 2004年漢語基督教文化研究所訪問學人

英國劍橋大學神學系研究生

托倫斯(T. F. Torrance)被譽為「二十世紀最顯赫的英國學術神學家」²，一九七八年獲頒「鄧普敦基金會宗教進步獎」³，對基督教神學與自然科學的跨學科研究作出了重大貢獻。《神學的科學》探討神學知識(廣義的science)的本質及認識論課題或「神學的哲學」與科學(狹義的science，指自然科學)知識本質的關係，是托倫斯在這領域的重要貢獻。本書源自托氏在美國三所神學院的Hewett講座講義。

泰勒(A. E. Taylor)認為，「權威……並不在於個人主義或職位，而是在於全然既定和超主體的事實，並因這是既定的事實而的確具有絕對的權威」。⁴這觀念一直深刻地影響着托氏發展其神學的科學概念。事實上，本書的核心論點即是環繞着這觀念。托氏辯稱，真正客觀的科學知識，不管是神學或自然科學，都是以該學科的對象或內容為依據，並受其支配(特別是在研究方法上)，以配合研究對象或內容的本質。因此，自然科學和作為科學的神學是後驗的學科，研究這些學科的可能性不能抽離其實在內容。簡言之，研究方法應取決於其內容。

本書可說是這核心論點的逐步詳述。第一章探討神學知識的本質及與科學的比較。作者辯稱，我們探索知識的可能性時，不可能抽離知識的實體、客體或內容。因此，科學知識是後驗，而非先驗的。我們預設了這知識的實體，並從其「實質內容」與「內在理性」

中尋求證實，不能抽離其「實在性」(頁3)。這進路與近年來在分析派哲學所發展的自然主義認識論有不謀而合之處。⁵根據量子物理學的認識論意含(頁10)，托氏延伸出這點：知識並非純主觀或客觀的，而是交織在「主客關係」的互動之中(頁9)。托氏把這觀念應用到我們對神的認識，指這知識源自神透過基督賜給我們的實質知識(頁26)。基督不但在救恩的層面上使我們與神和好，也在認識論方面使我們與神和好。簡言之，神在基督裏「客體化」自己，使我們能夠認識祂，並為這知識提供了其客觀性的根據。

托氏在第二章追蹤科學發展與神學的關係，指宗教改革使神學脫離某些有礙科學發展的中世紀經院神學觀點。中世紀的神論強調神的無感與恒常性，把自然的必然性與神的必然性牽上關係(頁59)。這觀念牽制了科學的發展，因為「被造界」的偶發性觀念對科學發展是非常關鍵的(頁61)。他認為改革宗神論所強調的神是創造者和父的觀念提供了有助於科學發展的哲學環境。此外，恩典與自然的區分也使人能夠脫離過去的枷鎖，自由地研究科學，因為這區分「打破了世界具有神性的觀念，並聲稱世界是神的創造，因此，否定了世界是源自反復無常的力量這說法」(頁68)。這促



成了培根 (Bacon) 所強調的科學之實驗性和歸納性研究 (頁71-5)。托氏也深信改革宗神學恢復了人在知識中的主體地位 (頁85及以下)，對應了科學界中的類似發展 (頁92及以下)，特別是愛因斯坦對康德和牛頓時空觀的重估、波爾 (Bohr) 所發展的量子物理學，及波蘭尼 (Polanyi) 所強調的科學知識中之個人因素。

科學的統一與多元性，或托氏所謂的「普通的科學」 (*scientia generalis*) 與「特殊的科學」 (*scientia specialis*) (頁107-8)，及其認識論意含是第三章所探討的主題。托氏認同「沒有所謂的單一科學」 (頁106)，但卻認為各科學學科皆有一個共同的理性，個別學科只是這共同理性的延伸。他認為，在「一元方法論與自然科學中之多元」 (頁110) 達致平衡是相對論與量子力學的重要洞見。他接着論及神學知識的特殊本質，與一般科學方法的關係，以及神學的科學問題之必要條件，以確保這些問題與神學的對象——即主神——相符。「詢問式」 (把問題導向「客體的自啟」) 和「疑難式」 (闡明其邏輯和意含) 的探究皆適用於神的知識 (頁130)。他接着探討神學作為科學的明確條件，辯稱我們必須承認 (i) 「客體的絕對主權」 (頁131)、(ii) 神學知識的個人性，以及 (iii) 客體的客觀性，這客體屈尊自己，以配合我們「被造的生命」 (頁135-6)。

第四章探討真理的本質。托氏宣稱神學真理既是命題式的，也是個人的 (頁148)，並兼具神性與人性 (頁149)、永恆性與歷史性 (頁152)。他也區分兩種神學陳述：(1) 指向客觀事實的陳述，亦即，存在陳述；及 (2) 與其他陳述共處於一個貫通架構的陳述，亦即，貫通陳述 (頁173)，即休謨 (Hume) 所謂的觀念關係的陳述及事實的陳述 (頁163)。他辯稱，這兩種陳述乃相互依賴，並駁斥邏輯實證主義者在「直接指涉的定義」 中將這兩種定義二元劃分之舉 (頁171)。本章的餘下篇幅根據這雙重神學陳述的區分 (也可視為宣講 [*kerygmatic*] 與教導 [*didactic*] 之分) 闡述神學知識的本質與理據。教會群體、聖經，及聖靈在神學知識上扮演重要的角色，因為神選擇透過它們啟示 (頁192)。因此，驗證神學陳述的正式方法就是與聖經啟示的對應 (頁193)。簡言之，這知識的理據與驗證乃在於「與基督的標準生命互動，順服它，與之一致」。如此，神學知識的理論與實踐層面得以巧妙地結合 (頁200)。

第五章涉及非常技術性的邏輯問題探討。道 (Logos) 或基督即是神的邏輯 (頁206)，是「個人及語言的」，「本體及個體地內住」於基督統一的位格中 (頁217)。因此，我們並非認識有關基督之事 (命題式的知識)，而是認識基督 (個人的認識) (頁207)。因此，我們對真理的認識「必須在時間與行動之中」，因為若沒有實行真理，就不可能真正認識真理 (頁209)。我們也必須意識到，對神的認識並非僅是個人的，而是處在歷史與群體 (即，教會) 之中 (頁210)。他也提醒我們，若要認識神，就必須順服和作出決定 (頁214)。由於知

識中有人為建構的成分，我們必須藉着悔改改變自己的思維習慣，以順應神的真理 (頁220-1)。知識的人為建構層面 (「人的邏輯」)，亦即，「對神的認識之邏輯架構，涉及了人類的思想與語言形式」 [頁222] 也提醒我們：模型與類比在表述真相方面扮演重要的角色 (頁240)。根據存在陳述和貫通陳述之分，他進一步區分「應用在客觀事實的具體關係之經驗指涉的邏輯，以及系統性相互關係的邏輯」 (頁225-6)，並引述戈德爾 (Gödel) 定理，顯示未與存在陳述相聯的純邏輯是不完整的。他也區分三層次的知識——(1) 基本層次的實質知識，如宗教經驗；(2) 理論層次，如教義；及 (3) 神學哲學或其「元科學」 (*meta-science*) (頁259-60)——並維護「元語言」 (*meta-language*) 的必要性 (頁258-9)。

最後一章論及神學的科學在各科科學中的位置。神學知識建基於這基本假設：神學的可能性在於神是我們對他的認識與經驗之根據，不過，神學也有其人為的層面 (頁281)。就某種意義而言，神學並非一門特殊的科學，因為它論及神，而神是一切知識的源頭。因此，神學探討的是整體性與統一性 (頁282)。本章主要的篇幅所探討的是神學知識與科學知識之間的異同。

作為一位神學家，托氏對許多涉及科學理論、科學哲學、邏輯哲學及數學哲學的高度技術性知識之掌握的確令人讚嘆。然而，他的進路與風格較偏向歐陸的傳統，利用觀念及語言的模糊性大肆發揮。若以某種程度的模糊性及概括性來呈現觀念，要發現相似點和平行處其實不難。例如，若我們從廣義的角度理解理性，把價值、實踐，及個人的層面也包括在內，並接受多元的認知價值，縱然科學與神學的相似之處在於兩者所共有的理性資源，但關鍵並不在於兩者共有的資源，而是這些共有的資源是否為兩者帶來相若的認知效益。若這些「理性資源」帶來了科學的實驗性成功，包括了科學預告的成功及工具性的可靠性，而非只是在解釋方面的成功，若這些成就在很大程度上未出現在神學上 (除了某種程度的解釋成就)，我們就有理由質疑這種認知平行或相似處的價值。同樣地，類似較嚴謹和批判性的分析也可以應用在其他的類比中 (如人類主體在神學與科學認知中的位置)。

托倫斯的陳腔濫調「我們的知識必須順應真理的客觀性」並未對科學與神學的認識論對比提出實質的內容，迴避了一些重要的問題。在托氏這橫跨各學科的認識論原則之下，難道神學家研究神學時不斷提醒自己必須向真理折服就能使他像科學家一樣認識真理嗎？問題的關鍵在於科學知識與神學知識能否，及在何種程度上接觸客觀真相？科學的工具性及預告性成就提供了一些理據，讓我們可以相信科學知識漸進式地邁向接近真相的境界，但神學則沒有這方面的對應。再者，他純粹假設建基於基督教啟示的基督教傳統是認識神的正確途徑。認知模式和方法當然取決於

知識的客體，但我們憑甚麼宣稱基督（而非先知穆罕默德或Baha'ullah）是神的「客體化」？事實上，這是托氏的巴特主義之固有問題。亞伯拉罕（William Abraham）曾嚴詞批判這種進路，指它：

…在世俗主義受到後現代主義圍攻，以及處處皆有人聲稱擁有神的啟示的世界裏根本行不通。開倒車回到巴特在三十年代提出，後來由托倫斯更新的認識論觀點根本不切實際。⁶ ■

注釋：

1. Thomas F. Torrance, *Theological Science* (Oxford: Oxford University Press, 1969; reprint, Edinburgh: T & T Clark, 1996) (頁數指的是1996英文版)。

2. Alister McGrath, *T. F. Torrance: An Intellectual Biography* (Edinburgh: T & T Clark, 1999), xi.
3. 同上，195。
4. Torrance, viii.
5. 例，見Michael Devitt, 'A Naturalistic Defense of Realism,' in *Metaphysics: Contemporary Readings*, ed. S. Hales, 90-103 (Belmont, CA: Wadsworth, 1999)；及Richard Boyd, 'On the Current Status of Scientific Realism,' in *The Philosophy of Science*, ed. Richard Boyd, Philip Gasper, and J. D. Trout, 195-222 (Cambridge, MA: MIT, 1991), 210ff.
6. William J. Abraham, 'Revelation and Natural Theology,' in *Alister E. McGrath & Evangelical Theology*, ed. Sung Wook Chung, 264-79 (Cumbria/Grand Rapids: Paternoster/Baker Academic, 2003), 273.

學術活動

會議

國內訪問學者／訪問學生研討會

此研討會旨在會聚敝所之訪問教授及研究生，在訪問期間能加強學術上的交流、切磋和分享，讓大家能就基督教研究之學理進行較有深度的探討。

日期	發表者	題目
2/4	曾繁仁教授	基督教與生態美學
16/4	梁容同學	論蒂利希的文化神學
	劉茵雅同學	非宗教的基督教——讀《獄中書簡》
23/4	趙林教授	論萊布尼茨的神學思想
30/4	王曉陽同學	舍勒哲學人類學思想的初步研究
	董安林同學	莫爾特曼生態神學思想初探
7/5	王新生教授	伊斯蘭教與民族主義
14/5	萬可同學	古代猶太教宗教教育
	紀銀平同學	早期猶太宗教的慈善觀

尋真之旅——歷代基督教名著選讀講座系列II

此活動旨在邀請專家學者以深入淺出的演講介紹「歷代基督教思想學術文庫」之選題，並嘗試探索經典與時代的關聯意義。

日期：2004年5月3日至5月24日（逢星期一晚，共四場）

時間：晚上七時半至九時半

地點：旺角弼街56號基督教大樓應用神學教育中心8樓會議室

主辦：漢語基督教文化研究所

5月3日 福音與體系的結合

——奧利金《論首要原理》之解讀

講者：吳國傑教授（香港浸信會神學院基督教思想助理教授）

5月10日 科學與神學的互通

——托倫斯《神學的科學》之解讀

講者：楊慶球教授（中國神學研究院神學科副教授）

5月17日 性別與傳統的糾結

——蘿特《性別主義與言說上帝》之解讀

講者：黃慧貞教授（中文大學現代語言及文化研究系副教授）

5月24日 宗教與文化的張力

——德爾圖良《護教篇》之解讀

講者：賴品超教授（中文大學宗教系副教授）



2004中文大學崇基神學院 「暑期密集班」學員探訪道風山

本年八月十六日本所接待參加崇基學院神學院當代基督教宗教教學資源中心之學員，是次學員分別來自國內多所大學之研究生及年青講師共三十多人。他們來港目的是在該中心接受一個月的密集課程及搜集資料，以建立對基督教思想的基本認識。他們到訪本所

時，本所安排了參觀道風山、短講、本所簡介及購書服務。



「中國宗教社會學：現狀與走向」 國際學術研討會綜述

由中國人民大學哲學系／宗教學系、中國人民大學佛教與宗教學理論研究所主辦首屆「中國宗教社會學：現狀與走向國際學術研討會」於2004年7月10至11日在北京薊門飯店舉行，有來自美國、英國、中國大陸和香港的四十幾位學者參加了會議。敝所為是次會議贊助單位之一，並派敝所副研究員謝志斌博士出席觀摩。

會議提交的一部分論文是關於中國宗教社會學研究的回顧、反思和展望。中國社會科學院世界宗教研究所高師寧的論文〈宗教社會學在中國〉對宗教社會學在中國二十多年來的發展做了系統的回顧和疏理，將之歸納為理論醞釀、引進西方理論、結合中國實際開展研究等三個階段，並指出在研究方向、問題意識、方法論體系等幾個方面存在的不足。她強調宗教社會學在中國的發展應有自身的邏輯，並呼籲成立中國宗教社會學研究協會、定期舉辦年會、創辦專業的刊物和自己編寫專業教科書，以推動宗教社會學在中國的發展。香港中文大學吳梓明的論文〈中國宗教社會學研究進路〉以個人學術經驗介紹了從對宗教、歷史、文獻、社會現象的興趣而進入宗教研究的不同角度，特別就宗教社會學所關注的宗教的社會角色問題做了深入的分析。他結合自己的香港個案研究，指出宗教的社會功能會因地域和時代的不同而有所變化。

上海大學李向平在〈社會缺席，宗教安在——當代中國宗教社會學理論的基本問題〉一文中以「公共宗教」和「私人信仰」的區分來理解中國歷史上宗教的特徵，進而分析中國宗教管理的上層建築、宗教團體和宗教活動場所的基本特徵。上海華東師範大學姚南強的論文提出了宗教社會學中國化的必要性，認為中國宗教社會學「特色」的主要內涵在於其特定的研究對象——中國的宗教、社會和文化以及宗教的複雜性。來自吉林大學的郭永虎也對中國宗教社會學的現狀做了一定

的描述，並分析了中國與西方在宗教社會學方法論上的差異。來自四川大學的楊驍勇和王再興分別介紹了四川大學宗教社會學研究的發展歷史和從事宗教社會學田野調查的經驗。就以上關於中國宗教社會學理論研究報告，與會學者就西方理論在中國處境的適應性和田野調查經驗的適應性等問題進行了討論。

會議上另有一部分論文則集中於中國宗教的實證研究，這些調查報告涉及基督教、佛教、伊斯蘭教、民俗宗教等宗教以及少數民族與宗教、婦女與宗教等問題。在基督宗教方面，有雲南社會科學院韓軍學提交的〈衝突與調適：基督教與少數民族傳統文化〉通過對雲南兩個鄉鎮基督教問題歷史和現狀的調查，試圖揭示當地傳統文化與基督教之間「對抗—調適—認同一共容」的發展進程；雲南大學高志英的論文〈從火塘到教堂〉基於對雲南怒江地區的調查研究，也在於理解民族傳統文化和基督教文化取代和融合的雙重關係；中央民族大學遊斌的論文〈文字、經典與威權——西南少數民族聖經翻譯的社會—文化意義〉指出文字與宗教經典的共同出現，影響着少數民族的社會結構、威權體系和身份意識；香港中文大學劉賢的論文以山東泰安青年路教會為個案，以「宗教文化資本」的概念分析中國城鄉基督教的差異問題；山西大學的梁麗萍以山西佛教和基督教徒為調查對象，考察了他們的宗教皈依歷程中的心理和心智(mental)及其「內生型」(endogenous)特徵；湖北大學的康志傑以鄂西北鄉村教會的歷史和現實為例證，考察了中國天主教喪葬禮儀及其體現的中國傳統文化和基督教文化的結合。



會議的一場討論專門圍繞「宗教市場論」這一宗教社會學的研究範式進行，中國人民大學魏德東、美國普度大學楊鳳崗和中國人民大學楊慧林就這一理論的基本內容、在中國處境的應用展開了辯論。

與2003年10月舉行的「當代宗教與實證性研究方法」研討會提交的調查報告相比，此次會議論文雖然在宗教社會學方法論上仍有不足，但總體上有所提高。隨後由漢語基督教文化研究所支持舉辦的「中美歐暑期宗教學高級研討班：宗教社會學的理論和方法」給中國從事宗教社會學研究的學者在這一方面提供了學習和改進的機會。

中國豐富的宗教現象和宗教生活呼喚建立自己的

宗教社會學，從而對世界宗教社會學研究作出貢獻。與會學者一致認為此次會議的召開具有開拓性意義。作為拓展漢語神學研究範圍的一個重要部分，研究所積極開展基督教在中國社會實證研究評估課題工作並籌劃出版「道風中國基督教實證研究」神學論題專刊，我們期望以此推動中國宗教社會學的研究和建設。■

第一屆「西方文學與文化的宗教詮釋」國際研討班

由香港漢語基督教文化研究所和美國UB基金會支持，中國人民大學中文系、中國人民大學基督教文化研究所與湖北襄樊學院中文系、襄樊學院神學美學研究所，於2004年8月19日至28日在古都襄樊舉辦了第一屆「西方文學與文化的宗教詮釋」國際研討班，來自中國社會科學院、中國人民大學、香港浸會大學、香港漢語基督教文化研究所、美國南伊利諾宜大學和芬蘭赫爾辛基大學的數位著名學者，與全國幾十所高校的八十餘位青年才俊參加了研討、對話和交流。

近年來，基督教神學作為學術研究的一個維度和方向，愈來愈受到人文學科的關注和重視。國際間文化交流的日漸增多和加深，世界性對話視域的巨大拓展，使得神學倫理學、神學詮釋學和神學美學等在中國學術領域史無前例地開始佔有一席之地，甚至在某種程度上已為文藝理論、文化研究特別是西方哲學美學的研究開闢出新的理路。是次出席學員主要來自全國各省市大學中文系之講師和教授，出席學人達七十之眾，與會者與講者對話熱烈，以下為部分講題之簡述記要。

楊慧林（中國人民大學教授、中文系主任）認為，為了讓神學進入人文學領域，當代基督教思想只有走向「公共領域」進行人文關懷，才能具有意義的結果，也是人文學科解決在當代遇到的重重困惑和難題的必然進路，神學和人文學在關注人和世界的「意義」上到達了同一邊界。他以「詩性」的詮釋與「靈性」的詮釋為題，詮釋當代神學的人文價值，指出在被基督教觀念所規定的西方文學和思想傳統中，哲人所傾心的「詩性道說」與詩人所神往的「靈性憑附」興許因襲着同樣的軌迹，並由此提出「靈性」可以詮釋「詩性」價值，並且「詩性」與「靈性」可以互釋的命題。

卓新平（中國社會科學院研究員、宗教所所長）認為，西方文化自古就具有宗教精神，基督教是西方文化形成的代表。他從西方文化之源、西方文化及其基督教宗教蘊涵、西方文化史上宗教精神的發展和西方文化神學體系的構建等四個方面，對西方文化的宗教內涵進行了極為完整的詮釋。

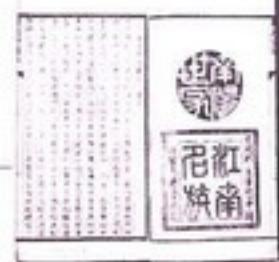
羅秉祥（香港浸會大學教授，宗教及哲學系主任）首先對「人文精神」、「人文關懷」、「人文主義」、「人道主義」和「人本主義」的概念內涵作了明確甄別，隨後通過引述大量西文經典和詳盡的個案分析對近代西方人文精神進行了宗教詮釋，這使得對西方文學和文化宗教意涵的理解更加具體並得以進一步深化。在他看來，希臘羅馬時期和中世紀已經飽含人文主義思想因素，是人文主義的潛伏期；文藝復興是人文主義的開始冒起及摸索階段；啟蒙時期的人本主義儘管無名但卻獲得了實際的發展。宗教人本主義由弗蘭西斯·培根創始之後，在十九世紀開始成熟，二十世紀形形色色的人文主義、人道主義和人本主義也不乏宗教內容，在二十一世紀，反人文主義、後人文主義和反人類中心主義的聲音，則使得宗教有助於促進人文精神的重建。

林鴻信（香港漢語基督教文化研究所特邀教授）有關神學與當代西方生態批評的演講為研討班帶來綠色之風。他引用德國著名學者莫爾特曼的主張，認為西方生態危機問題的根源在於宗教危機，也就是信仰危機。他說，按照當代基督教神學的觀點，上帝與人以及大自然有立約關係，從這種關係來看，人應當尊重大自然同為上帝立約的對象，因此人與自然是互相平等的夥伴。他還將基督教「虛己」的思想與中國傳統哲學和詩歌中的「忘我」和「無我」觀念作了比較，贏得了研討班成員的廣泛興趣。耿幼壯（中國人民大學中文系教授）則通過夏加爾的繪畫與伊利亞德神學的對比，形象地詮釋了「世俗」藝術中的「神聖」。



江丕盛（香港浸會大學教授）對一些學者包括一些宗教信仰者，針對公共論壇中的宗教論述提出的質疑進行了回應，對公共理性制約問題進行了學理的和現實的反思。他認為，即便是在自由主義傳統長期以來將宗教思考排斥在公共論壇之外的國家裏，宗教仍對公共事務發揮實質的影響，就事實而論，宗教從未也難以被排除在公共生活和社會價值之外。

Samuel Pearson（美國）、Miikka Ruokanen（芬蘭）和Leo Leeb（奧地利）等國際知名學者分別作了題為《新教精神與美國文學的宗教背景》、《當代系統神學的基本觀念》和《古羅馬文學與基督教》等精彩演講。■



訪問學者

由2004年4月到9月，共有四位學者到訪，出任本所訪問學人。

- 王志成教授於2004年7月至8月，出任一個月的訪問學人，王教授現為浙江大學哲學系教授，主要從事當代宗教哲學，後現代基督教神學及當代宗教對話理論。他是次來訪主要就「走向第二軸心時期的基督教神學」搜集資料。他認為基督教神學在第二軸心時期應會有以下特徵：全球意識、生態意識、女性意識、對話意識、跨文化意識、非實在論（非本質主義、非基礎主義）意識。
- 李望遠先生於2004年7月至9月，出任三個月的訪問學人。李先生現為英國劍橋大學神學系研究生。他主要從事基督教與科學的對話研究。李先生是次來訪是就「觀察的理論承載與詮釋經驗：後基礎論、理性觀與神學理論的考察」（Theory-ladenness and interpreted Experience: An Examination on Postfoundationalist rationality and Theological Theory）搜集資料。
- 余紅老師於2004年8月至9月，出任兩個月的訪問學人。余老師現為廣州華南師範大學高校老師。她來訪為「基督教思想中的罪孽意識和良心觀念」課題搜集資料。
- 譚樹林教授於2004年7月，出任一個月的訪問學人。譚教授現為南京大學歷史系副教授，一直從事近代基督來華之歷史研究，是次來訪主要為課題「馬禮遜在華事業與澳門」搜集相關資料。

特邀教授

- 本所特邀教授司祭單萌心（Fr. Damascene）在4至5月期間分別在香港中文大學、信義宗神學院、香港浸會大學、人民大學、中央民族大學、北京師範學院、北京外語大學、復旦大學及天津南開大學作演講，講題分別是：「東正教神學」、「基督—永恆的道」及「誰是耶穌基督？」。他的著作有《基督—永恆的道》（Christ the Eternal Tao）。
- 本所特邀教授陸百德博士（Dr. Bernd Lutz）於8月及9月期間，在北京外語大學、天津南開大學、復旦大學、陝西師範大學作演講，講題是：「後現代社會與基督教遺產」。陸百德博士在波恩大學（University of Bonn）取得神學博士學位，現為聖奧古斯丁研究所（Hochschule in Sankt Augustin）教授。

- 本所特邀教授林雅各博士（Dr. James Rimbach）於9月至12月，在廣州中山大學，以英語教授「《聖經》（舊約）導論」學分課程。此課程為本所與中山大學長期合作之課程。林雅各博士於美國約翰霍普金斯大學取得哲學博士學位，是希伯來聖經研究之專家。
- 本所特邀教授林鴻信博士於4月代表本所參加北京清華大學舉辦之「趙紫宸宗教思想國際學術研討會」，並宣讀論文「同一的救法——趙紫宸的中國本土化基督論」，及後於清華大學作題為「啟蒙運動與基督教神學思想方法」之演講。林鴻信博士曾於2003年為本所訪問學人，他畢業於德國圖賓根大學，師從莫爾特曼（J. Moltmann）教授。

訪問研究生（來訪日期：2004年9月至12月）



陳會亮 河南大學比較文學與世界文學專業碩士生
來港研究課題：舊約歷史書之研究

研究範圍：將以《約書亞記》及《士師記》為文學文本，對其敘事，寫作技巧進行研究。

劉友古 復旦大學哲學系博士生
來港研究課題：馬丁路德與伊拉斯謨的宗教改革思想之比較研究
研究範圍：嘗試比較兩人對人文主義、釋經方法、神學理念的異同之處。

周海金 南京大學哲學系宗教學系碩士生
來港研究課題：聖經中有關「約」的觀念
研究範圍：探討聖經中「約」的宗教、經濟及道德意涵，及對西方文化之影響。

李黎霞 廣州中山大學哲學系碩士生
來港研究課題：韋伯宗教倫理思想的再思
研究範圍：透過分析韋伯對新教倫理在現代社會生活中的作用，揭示基督宗教倫理的本質和意義。

薛霞霞 人民大學哲學系宗教學系碩士生
來港研究課題：耶穌人性之研究
研究範圍：以福音書為藍本，探討耶穌的人性特質，
及其人格對社會和文化之意義。

盛珍 北京中央民族大學哲學與宗教學系碩士生
來港研究課題：希伯來聖經中「約」的演變
研究範圍：探討「約」這觀念在以色列人歷史中所經歷的轉變，並嘗試引申到新約的承傳。

本所學術人員

學術交流部主任兼研究員

本所學術交流部主任兼研究員陳家富博士於2004年4月至9月參與工作如下：

- 參加會議——於6月與本所總監楊熙楠先生代表本所出席在紐約舉行的「基督教與當代中國」研討會，與會者超過三十人，是此會議是由北美華人基督徒學者聯會與宣道會神學院合辦，邀得留美華人學者、大陸學者等參加，陳博士在會中發表題為「基督教生態經濟學與當代中國環保問題」。
- 所內學術事工——安排訪問學者及學生計劃，策劃經典導讀講座，安排特邀教授講學活動。
- 研究撰文——〈蒂利希的在邊緣上的教會觀〉，將刊於《山道》期刊；翻譯麥格夫著的《趨向真理的激情》，將由香港基道出版社出版。〈蒂利希與神秘主義〉，仍在撰寫中。

學術出版顧問兼研究員

本所學術顧問兼研究員林子淳博士在2004年8月至9月參與工作如下：

- 學術會議——於9月底代表研究所出席「基督教與東亞文化的相遇與交流」國際學術研討會，並宣讀論文‘A Typological Consideration of Sino-theology’。是次會議由英國劍橋大學神學院亞洲基督教研究中心與香港中文大學崇基學院宗教與中國社會研究中心合辦，假香港中文大學崇基學院神學院舉行。
- 學術文庫——聯絡「歷代基督教思想學術文庫」中外委員及顧問，搜集意見，編訂第二階段文庫書目。
- 編審書稿——參與《道風》第二十二期審閱工作，審閱《論第一原理》、《耶穌基督的上帝》、《信仰的理解》等書稿。
- 研究撰文——撰寫專文‘Biblical Hermeneutics in Paul Ricoeur's Writings in the 1970s: Its Relation to Christian Theology’，將刊於Asian Evangelical

Journal of Theology；另撰書評‘A Translated Adoption of Translation and Adoption’，將刊於Ching Feng。

客席研究員

本所客席研究員司察季奧尼西(Fr. Dionisy Pozdnyaeve)從2004年4月至9月參與工作如下：

- 他於2004年6月在香港中文大學出席「義和團運動與基督教」國際學術研討會；後於8月在馬來西亞出席IAMS會議；並且9月在香港中文大學出席「東亞基督教學術會議」。

副研究員

本所副研究員謝志斌博士於2004年4月至7月參與的工作如下：

- 參加會議——2004年6月參加由香港中文大學宗教與中國社會研究中心主辦的「義和團運動與基督教」國際學術研討會；7月參加在北京舉行的「中國宗教社會學：現狀與走向」國際學術研討會和「中美歐暑期宗教學高級研討班：宗教社會學的理論和方法」。
- 學術事工——收集和整理「基督教在中國社會實證研究」的調查報告和相關材料，翻譯撰寫研究所各種材料，審閱研究所一書稿，參加研究所主辦的小型研討會，並配合學術交流部，接待研究所來訪學者和學生。

駐國內研究員

本所駐國內研究員張憲教授從2004年4月至9月參與的工作如下：

- 審校著作——整理鄧·斯各脫《首要原理》中譯本頁碼，並翻譯主題索引。
- 參加會議——6月份代表研究所參加由全國外國哲學學會和黑龍江大學主辦的「中西哲學視野下的實踐哲學與文化哲學」學術研討會，會上宣讀論文〈古希臘羅馬哲學的靈修與基督教哲學特質〉。該論文被人民大學的《基督教文化評論》主編採納。
- 發表論文——〈論上帝觀念從胡塞爾現象學到海德格爾生存哲學的演化〉載《現代哲學》2004年第3期。〈基督教倫理學的理論特質〉，載《世界宗教研究》，2004年第2期。〈德性與福音——從古希臘和基督教經典引出的倫理思考〉，將發表在人民大學的《基督教文化評論》。
- 教學任務——講授「宗教哲學」(首次嘗試中英雙語教學)；為研究生講授「基督教倫理學」和「基督教哲學」。



道風獎學金合作大學之基督教教研活動一覽

2004年4月至9月

中國人民大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none">西方文論概要 (楊慧林教授)西方學術原著選讀 (Isaiah Berlin, <i>The Roots of Romanticism</i>) (楊慧林教授)基督教的信仰背景及其在當代社會的基本處境 (楊慧林教授)宗教學概論 (何光滬教授)宗教哲學專題 (何光滬教授)宗教學原著宣讀 (何光滬教授)拉丁語 (李秋零教授)宗教學專題講座 (李秋零教授)基督教原著選讀 (孫毅副教授)聖經專題研究 (孫毅副教授)
學術出版	<ul style="list-style-type: none">楊慧林：〈當代神學對文論研究的潛在價值〉，《文藝研究》2004第3期；〈從「差異」到「他者」〉，《中國人民大學學報》2004第4期；“The Union Chinese Version of the Bible and Its Hermeneutical Analysis” (美國) <i>Contemporary Chinese Thought</i>, 2004; “Inculcation or Contextualization: Interpretation of Christianity in the Context of Chinese Culture” & “Three Concerns in the Buddhist-Christian Dialogue”; “What Theological Ethics Mean to the Contemporary”; “The Moralized Sino-Christianity and the Meaning of Christian Morality”, (美國) <i>Contemporary Chinese Thought</i>, 2004. 6; <i>Christianity in China: the work of Yang Huilin</i>, (美國) New York: M.E. Sharpe Ltd., 2004何光滬教授：撰寫論文〈宗教學在中國〉；〈沒有機長的國際航班——對「全球化—區域化」的宗教哲學省思〉；〈大學精神：從「檔案」走向鮮活〉；〈漢語神學在中國大陸學術界——現狀與展望〉；〈我們為甚麼需要信仰？〉；<i>From the Scriptures to the Life: A Hope for the Education for Shared Values in Today's China</i>；主編《大學精神檔案》。李秋零教授：翻譯〈論神義論中一切哲學嘗試的失敗〉載於《康德與啟蒙》，華夏出版社，2004年6月；翻譯〈試對樂觀主義做若干考察〉載於《康德與啟蒙》，華夏出版社，2004年6月。孫毅副教授：主編：《宗教研究》(第一執行主編，47萬字)，中國人民大學出版社，2004年3月；撰寫文章〈論現代人自我認同上的困難〉《道風：基督教文化評論》(香港) 2004，2 (總21期)。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none">楊慧林教授：撰寫國家社科基金課題「基督教對歐洲三大神話系統的影響與詮釋」；研究「宗教詮釋的公共性問題」。何光滬教授：研究計劃是完成「西方宗教學思想史」中的宗教哲學部分。李秋零教授：研究方向是「《康德著作全集》的漢譯」和「漢語神學的歷史與現狀研究」。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none">2004年6月11日，楊慧林教授出席「中國中外文藝理論學會年會暨國際學術研討會」，並就「德里達『他者』概念的神學詮釋」發言。2004年6月16日，楊慧林教授出席人大哲學系與台灣輔仁大學合辦的海峽兩岸「全球化問題的哲學省思」學術研討會，並就〈全球化論說中的「同一」和「差異」〉發言。楊慧林教授為《新華文摘》、新浪網等主辦的「人文視界」論壇講授「當代人文學術中的『意義』問題」。

北京大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 宗教哲學專題(張志剛教授)。 神學經典著作選讀(趙敦華教授)。 中國基督教原著選讀(孫尚揚教授)。 基督教史專題(徐龍飛講師)。 基督教哲學(徐鳳林副教授)。 明末基督教和佛教(鄭安德博士)。
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 孫尚揚，《1840年前的中國基督教》，學苑出版社，2004年4月。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 中世紀經典哲學和神學著作的翻譯。 中國明末清初基督教文獻的研究。 對中國基督教教會組織進行社會調研。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 9月，英國學者唐·庫比特學術講座，其主要研究方向為後現代宗教，主要著作有《上帝之後》(王志成譯，宗教文化出版社)等。
廣州中山大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 現代西方宗教哲學(中英雙語教學)(張憲副教授) 基督宗教倫理學(張憲副教授) 宗教學(李蘭芬副教授) 柏拉圖解釋導論(下)(劉小楓教授) 基督教與基督教哲學(陳立勝副教授) 宗教的精神(陳立勝副教授) 基督教思想的形成及流變(Dr. Nikkila, Aune Kaisa Maria and Dr. Nikkila, Pertti Sulevi) 《聖經(舊約)》導論(Dr. Rimbach, James A.)
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 張憲：譯作〈康德與約伯的安慰〉，劉小楓／陳少明主編，《經典與解釋》，第3期；〈論上帝觀念從胡塞爾到海德格爾的演化〉，《現代哲學》，2004年第3期；〈基督宗教倫理學的理論特質〉，《世界宗教研究》，2004年第2期。 劉小楓、陳少明主編：《康德與啟蒙》，華夏出版社，2004年6月。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 張憲：(1) 西方哲學與基督宗教；(2) 馬克思主義與基督宗教的對話；(3) 宗教現象學(以胡塞爾／舍勒／海德格爾為案例)研究。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 4月19至20日，加拿大文化更新研究院院長梁燕城教授，中西方的公民與市民社會，中西哲學對自由的探索。 5月20日，武漢大學哲學系趙林教授，在「何世明博士文化講座」上發表了題為「自然神學的興衰——關於近代西方宗教與科學的關係」的講演。 6月1日，美國關島大學哲學系謝文郁教授在「何世明博士文化講座」上以「走向基督教化的古希臘哲學」為題發表了演講。 5月31日，北京大學哲學系王煒教授進行了以「海德格爾在《現象學與神學》中所思考的信仰」為題的演講。 6月10日，香港中文大學中國文化研究所名譽高級研究員陳方正教授進行了題為「在科學與宗教之間」的演講。主要內容為：(1) 從畢達哥拉斯學派講起；(2) 柏拉圖與西方神秘主義；(3) 基督教與西方科學的興起；(4) 現代科學—宗教關係的探討。

山東大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 希伯來語、希伯來聖經導讀(悉尼大學艾父朗博士)。 宗教哲學(美國邁爾威利·斯圖沃德教授)。 宗教哲學專題——論惡(挪威信義宗神學院研究生部主任Terje Stordahlen)。
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 傅有德主編、斯圖沃德、克拉克(美),《跨宗教對話:中國與西方》,中國社會科學出版社,2004年5月。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 牛建科副教授:日本的神道教與基督教。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 4月1至8日美國王忠欣教授、William Edgar教授講學:基督教與美國社會。 5月17至21日傅有德教授組織召開國際猶太文化研討會,與會中外專家三十多人。 5月,「山東大學猶太教與跨宗教研究中心」通過教育部專家組驗收,即將成為教育部人文社科重點研究基地。傅有德教授擔任中心主任。中心下設基督教研究所、佛教研究所、宗教哲學研究所、日本與印度宗教研究所、巴哈伊研究中心、宗教科學與社會問題研究所等學術機構。 6月至8月傅有德教授在美國波士頓大學宗教學系訪學
陝西師範大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 古代基督教思想史(尤西林教授)。 現代基督教思想史(尤西林教授)。 宗教學原理(呂建福教授)。 英文版聖經導讀(彭滿圓博士,香港浸會大學駐研究所訪問學者)
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 尤西林:〈中國與世界若干倫理問題評說〉,《國際漢學集刊(第一輯)》,北京:中國社會科學出版社,2004年9月;〈基督教對中國現代化的意義〉,《神州交流》(澳門,2004),創刊號。 黃瑞成:〈「中國禮儀之爭」與政治哲學問題〉,《國際漢學集刊(第一輯)》,北京:中國社會科學出版社,2004年9月。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 賈二強教授:陝西基督教與天主教史稿。 林樂昌教授:明末儒教與天主教的衝突與融合,及明末儒教基督徒代表王徵的全面研究(台灣輔仁大學研究課題)。 董建林教授:神學本土化問題。 曹維安副教授:天主教中國傳教史略(資料搜集中)。 彭滿圓研究員:唐代景教研究。 馬樂梅講師:《聖經》漢譯比較研究。 王屹副教授:聖經神學研究。 尤西林教授:圍繞基督教與中國倫理的研究(古代部分),人文主義與基督教的現代性關聯,大學與基督教人文精神。 黃瑞成講師:中世紀隱修神秘主義的愛慾觀;翻譯<i>The Arts of Living</i>。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 5月,陝西師範大學宗教研究中心成立,基督教文化研究所所長尤西林教授兼任中心主任。 5月底,亞聯董主席Dr. Richard Wood及其中國部主任Anny女士到訪。 7月初,美國國際文化交流學院院長劉寶全及其董事長Dr. David Currie一行造訪。 8月初,洛杉磯神學院院長唐崇懷一行訪問。 9月初,德國聖奧古斯丁研究所Bernd Lutz博士來訪,並作題為“Christian Heritage and Postmodern Society”的專題報告。

南京大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 基督教概論(舒也副教授)。 現代西方宗教哲學(舒也副教授)。 希伯來文化與世界文明(徐新教授)。 宗教學概論(孫亦平教授)。 宗教藝術(吳為山教授)。
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 徐小躍主編，《宗教》雜誌合刊，南京大學出版社。 孫亦平，《西方宗教學名著提要》，江西人民出版社。 Xin Xu, <i>The Jews of Kaifeng, China: History, Culture, and Religion</i>, KTAV Publishing House, Inc.
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 舒也：「基督教本土化研究」，南京大學人才引進基金項目；「一般價值理論研究」，南京大學社科特別項目；「一般價值理論研究」，笹川良一優秀青年基金項目；“Symbolic Studies of Bible,” Kort Sino-Israel Post-doctoral Program。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 4月，北美華人基督教學會王忠欣教授等三人訪問南京大學哲學系宗教學系並做學術講座。 6月，丁方副教授做「西方美術史與宗教傳統」講座。 8月，美國普度大學楊鳳崗教授「漢語語境下的宗教社會學研究」講座。 9月，舒也副教授赴以色列Bar-Ilan Universiy做博士後研究。
河南大學	
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 聖經文學(梁工教授)。 莎士比亞與聖經(梁工教授)。 先知書、啟示文學研究(趙寧教授)。
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 趙寧：《先知書、啟示文學解讀》，北京：宗教文化出版社，2004年4月；〈希伯來「正典先知」認識論探幽〉，《外國文學研究》，2004年第1期；〈先知書美學特徵探幽〉，《東方叢刊》，2004年第4輯。 梁工：〈言此及彼，意在言外：隱喻與聖經闡釋〉，《河南大學學報》，2004年第5期；〈首屆國際華裔聖經學術會議在香港召開〉，《外國文學研究》，2004年第4期；〈莎士比亞魅力何在〉，《中華讀書報》，2004年7月。 此外幾位研究生發表了研究聖經與文學關係的論文，包括李蕾的〈《暴風雨》情節的深層隱喻〉(《洛陽師院學報》，2004年第3期)；王鵬的〈析《麥克白》之罪〉(《安徽師大學報》，2004年第4期)；郭華敏的〈論《暴風雨》的基督教隱喻系統〉(《河南教育學院學報》，2004年第5期)；王瑩的〈淺析莎士比亞戲劇中的死亡主題〉(《現代社科導刊》，2004年第10期)等。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 趙寧：托爾斯泰與聖經。 孫彩霞：西方現代派文學與聖經。 梁工主編：「世界文學中的聖經形象」。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 4月22至23日盧龍光教授應邀在河南大學學術報告廳作題為「國外聖經研究的理論與方法」的學術報告。 5月底梁工赴香港參加第一屆華裔聖經學術研討會，在會上就有關聖經中的重複修辭現象研究的發言。 7至8月李偉昉副教授、許相全同學赴香港中文大學參加暑期基督教密集課程學習。 7月中駱懸、邱業祥同學赴中國人民大學宗教文化研究中心參加宗教社會學研討班。 8月底程小娟同學赴湖北襄樊參加由中國人民大學主辦的「西方文學與文化的宗教詮釋」國際研討班。 9月中聖經文學研究所師生近二十人赴洛陽參加「河南省外國文學學會2004年年會」，在會上梁工、孫彩霞、程小娟、王鵬等就關於聖經與文學關係研究發言。

	中央民族大學
基督教課程	<ul style="list-style-type: none"> 希伯來聖經研討班(游斌副教授)。 聖經及其文化內涵(游斌副教授)。 基督教經典(游斌副教授)。 中國近代宗教(課程請專人講授基督教部分)。
學術出版	<ul style="list-style-type: none"> 游斌：“Asian Theology and Global Ethics”, <i>Journal of Asian Theologies and Cultures</i>, Hong Kong: May, 2004; 〈多元文化中的基督教：基督教與雲南少數民族研究〉，《金陵神學志》，2004年9月。 寶貴珍；〈元代蒙古人宗教信仰多元化問題〉，中央民族大學學報第五期，2004年5月；〈內蒙古地區宗教現狀調查報告〉，2004年7月。 宮玉寬，〈延邊朝鮮族地區基督教發展〉，2004年7至8月期間。 謝路軍：〈華北地區宗教發展情況〉，2004年7月至8月期間。
研究計劃	<ul style="list-style-type: none"> 7月，游斌副教授到中國西北三省調查研究「中國西北的基督教」，研究基督教在中國西北少數民族中的傳播與發展，以及基督教與穆斯林社群之間的關係。 寶貴珍副教授研究211工程課題「近現代蒙古族宗教信仰的演變」，內容涉及基督教。 宮玉寬教授，撰寫論文「貴州彝族、苗族教會」 謝愛華老師研究「科學與宗教的關係」課題，其成果作為教材出版。其中內容涉及基督教。
學術講座及會議	<ul style="list-style-type: none"> 5月，游斌副教授出席在香港中文大學崇基學院舉辦的「第一屆華裔聖經學術研究會」。 6月至11月，游斌副教授為北京基督教兩會研究生班講授題為「聖經希伯來語：語言與神學」。 7月，與挪威路德宗神學研究院(Norwegian School of Theology)簽署互派學生、教師交流學習的合作意向書。 7月至8月，謝愛華、張繼選兩位老師應「香港中文大學當代基督教教學資源中心」的邀請，赴香港進行學術交流訪問。 9月，游斌副教授為燕京神學院講授「舊約中的神學語與神學框架」。



道風書社

Logos and Pneuma Press
a Institute of Sino-Christian Studies Ltd.

成立於2000年，隸屬漢語基督教文化研究所，書社宗旨以推動漢語基督教學術出版為己任。

2004年4月至9月出版書籍

出版近況



《上帝的形象》

主題策劃：林鴻信

共312頁 (2004年7月出版)

《道風：基督教文化評論》第二十一期

主編：道風基督教文化評論編輯小組

神學論題：上帝的形象

林鴻信

上帝形象——神學論題引介

Jürgen Moltmann 人子的國度

- | | |
|---------------------|----------------------|
| Eberhard Jüngel | 與神相契的人 |
| | 論神學的人學之基本概念——上帝形象 |
| Wolfhart Pannenberg | 人的天命 |
| 周偉馳 | 復形記：奧古斯丁的形象觀 |
| 石素英 | 加爾文《基督教要義》中「上帝形象」的概念 |
| 歐力仁 | 在基督裏「上帝的形象」 |
| | ——卡爾·巴特對「上帝的形象」之詮釋 |
| 張百春 | 從東正教神學傳統看人的上帝形象 |
| | ——弗·洛斯基的個性論 |

思想與社會

孫毅

- 論現代人自我認同上的困難
——從基爾克果個體生存論的角度來看
十字架與存在的勇氣
——莫爾特曼的神學生存觀
當代宗教多元論與宗教排他論之辯
宗教多元、宗教對話與思想交流

讀書與書評

姜台芬

- 德希達談「論宗教」
讀寫凝固的信仰生活
——評顧衛民著《基督宗教藝術在華發展史(唐元明清時期)》

學術動態

李天綱 張百春 出訪俄羅斯報告

歷代基督思想學術文庫：古代系列

《上帝之城》(下冊)

奧古斯丁 著

王曉朝 譯

共448頁 (2004年8月出版)



上帝之城下冊系統地說明人類歷史的發展與結局。奧古斯丁從平行的角度描述聖經時代人類歷史的興衰浮沉，從亞伯拉罕、摩西時代到基督以至新約時代，大概勾劃出古代近東世界和亞述帝國的變遷，最終與希臘世界相遇。

奧古斯丁與希臘思想家和哲學家進行大量深入而詳盡的辯論，如探討幸福的定義、永久和平的幸福、公正的統治、屬天之城與屬地之城的分歧和衝突，這些問題最終可歸結為一神教與多神教的價值取向的抉擇，顯明出基督徒在世俗的生活中應具備的屬靈品質。最後，奧古斯丁探討了「終末的事」，如上帝的審判、肉身的復活、地獄的觀念、新天新地、教會的榮耀等，奧古斯丁旁徵博引，大量運用其廣博的學識，藉以駁斥外教者對人類終局的誤解，同時亦給予在顛簸不定的世俗中生活的基督徒堅實的盼望。

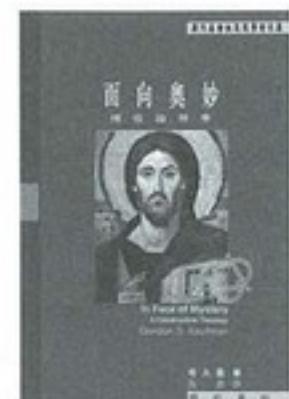
歷代基督思想學術文庫：現代系列

《面向奧妙》

考夫曼 著

黃勇 譯

共736頁 (2004年8月出版)



考夫曼是當代美國基督新教著名神學家之一，本書是作者對自己的神學系統進行最新闡述的一部巨著。考夫曼提出「批判的神學」的概念，嘗試對基督教傳統加以批判反思，並在此基礎上對基督教的主要信仰結構加以重構，他堅信基督信仰在多元宗教和後現代的社會的語境下依然對當代人具備啟發性和指導性的功能。考夫曼在本書中提出了一種全新的見解：信仰不是盲目的、完全非理性的跳躍——信仰乃由一系列信仰小步構成，在邁出每一步時，人們都要作出信仰上的決定，而且必須有很好的理由。因此，儘管信仰乃是一種主觀決定，然而基督徒確實也有很好的理由去決定成為基督徒。

道風譯叢

《神學思想的經驗：基督教神學的進路與形式》

莫爾特曼 著

曾念粵 譯

共400頁 (2004年9月出版)



對於莫爾特曼來說，從事神學工作由始至終都不是世界彼岸的事情，而是源於神學人的生活經驗。在這本書中，莫爾特曼再次回到其生命的十字路口，憶述他所經歷的各項事件怎樣改變其思想，並導致其神學的發展。此書可視為神學入門者的參考經典，能激發讀者發現自身的神學思想。

本書分成四大部分，第一部分從概述何謂神學與神學家，論及歷史神學、基督教神學、自然神學；第二部分闡述莫爾特曼的「盼望神學」，是為其神學思想的核心要素；第三部分介紹解放神學的幾種處境化模式；第四部分討論三一論。各部分均由莫爾特曼自身的思想經驗談起，從而介紹及評價各項神學的基本概念，並清楚展示各基本概念之間的內在關係。

漢語基督教文化研究所叢刊

《翻譯與吸納——大公神學和漢語神學》

楊熙楠 雷保德編

共344頁 (2004年5月出版)



在第三個千紀的第一年一二〇〇一年的冬天（「九·一一」事件使它成為一個心靈的冬天），在曾經成為東西方交界點的城市——柏林（「柏林圍牆」的倒塌使它成為解凍的象徵），一群背景極其不同的男女老少聚在一起——他們之中有當代基督教神學家的泰斗，有新近負笈留洋的學生；有從事基督宗教研究的中國學者，有醉心漢學多年的歐洲專家；從地區上說，他們來自德國、美國、英國、俄國、比利時、意大利、奧地利、韓國、中國大陸、香港和台灣，這樣相去甚遠的地方；從信仰上說，他們包含基督公教、基督新教、基督正教的信徒以及非宗教信徒；從職業上說，他們當中既有大學的教授，也有科學院和研究機關的研究人員，還有教會的神職人員和民間機構的負責人……他們聚集到柏林歐洲科學院的屋簷之下，只有一個目的——為了東西方之間的相互理解，討論基督文化與中國文化的相遇：翻譯與吸納。

漢語基督教文化研究所叢刊

《莫爾特曼與漢語神學》

曾慶豹 曾念粵編

共352頁 (2004年9月出版)



二〇〇二年十一月，莫爾特曼到訪台灣，參與在台灣中原大學宗教研究所舉行的「莫爾特曼與漢語神

學」國際學術研討會，與多名漢語神學界的華人學者聚首一堂，進行學術交流，一同研討莫氏的思想，並展開一次高層次的中德對話。在會上發表論文的九位華人學者多是莫爾特曼研究的專家，論文素質頗高，莫爾特曼更親自逐一回應。

莫爾特曼乃為二十世紀著名神學家，自德國圖賓根大學榮休後，仍勤於著書論說，持續影響當代神學思想走向，給基督徒留下了豐富和寶貴的信仰遺產。莫爾特曼所展開的神學論題，對當代人類的生存處境具有明顯的關聯性，包括人權政治、生態環境、科技資本主義、全球化等方面。

合作出版

華夏出版社

西方傳統 經典與解釋

《亞歷山大的克雷芒》

塞爾瓦·利拉 著

范明生 等譯

共292頁 (2004年7月出版)



城邦文化商周出版

人與宗教系列

《劍橋世界宗教》

尼尼安·斯馬特 著

高師寧 金澤 朱明忠 等譯

高師寧 審校

共768頁 (2004年9月出版)



人事新貌

本期入職同工如下：

學術出版顧問兼研究員：林子淳博士，中文大學宗教系道學碩士，英國劍橋大學神學系哲學博士，專研 Paul Ricoeur 和 Hans Frei 的詮釋學，具豐富學術編審及教學經驗。

新網站即將誕生，請密切留意。

網頁動向